

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сибирский государственный индустриальный университет»

Кафедра филологии

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной и  
воспитательной работе  
\_\_\_\_\_ М.В. Темлянецв

подпись

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык

21.05.04 «Горное дело»

(направленность (профиль): «Открытые горные работы»);

21.05.04 «Горное дело»

(направленность (профиль): «Подземная разработка рудных месторож-  
дений»);

21.05.04 «Горное дело»

(направленность (профиль): «Электрификация и автоматизация горного  
производства»);

21.05.04 «Горное дело»

(направленность (профиль): «Подземная разработка пластовых место-  
рождений»);

21.05.04 «Горное дело»

(направленность (профиль): «Обогащение полезных ископаемых»)

Квалификация выпускника  
Горный инженер (специалист)

Форма обучения  
Заочная форма

Срок обучения: 4 года 5 месяцев

Год начала подготовки 2021

Новокузнецк  
2021

## 1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:

- развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;;
- формирование способности и готовности осуществлять устное и письменное общение в социально-бытовой и академической сферах.

Задачами учебной дисциплины являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;;
- расширение лексического и грамматического запаса знаний;;
- совершенствование навыков и умений в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятию на слух (аудированию), чтении и письме;;
- формирование навыков диалогической и монологической речи, а также навыков чтения с различной степенью охвата содержания текста.

## 2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 21.05.04 «Горное дело».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:

- Культура речи и деловое общение;
- Культурология.

Учебная дисциплина дополняет знания, умения и навыки, получаемые по одновременно изучаемым и последующим дисциплинам:

Не заданы.

## 3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

### – Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Коммуникация	УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно	– знать: правила использования в речи грамматических форм и конструкций, лексику в минимальном объеме 1200

	иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	<p>единиц по тематике, необходимой для успешного коммуникативного взаимодействия..</p> <p>– уметь: аргументированно выразить на иностранном языке свою точку зрения по обсуждаемым вопросам, подготовить логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию)..</p> <p>– владеть: : навыками логически верной и грамотной организации речи с использованием вербальных и невербальных средств общения..</p>
	УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках		<p>– знать: : основные ресурсы, с помощью которых можно получать значимую/запрашиваемую информацию, связанную с языковым образованием (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет и т.д.)..</p> <p>– уметь: использовать иностранный язык для повышения своего информационного и культурного уровня..</p> <p>– владеть: приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы..</p>
	УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на		<p>– знать: правила общекультурной и деловой коммуникации на иностранном языке..</p> <p>– уметь: подготовить грамотное логически структурированное высказывание в письменной форме..</p> <p>– владеть: навыками</p>

		государственном и иностранном (-ых) языках	письменной речи на иностранном языке, необходимыми для создания официальных и неофициальных писем..
		УК-4.4 Использует диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: нормы речевой культуры для осуществления коммуникативного взаимодействия..</li> <li>– уметь: начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью..</li> <li>– владеть: навыками восприятия и понимания на слух устной иноязычной речи.</li> </ul>
		УК-4.5 Выполняет перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: основные характеристики, этапы и последовательность выполнения резюмирующего перевода..</li> <li>– уметь: выполнять анализ резюмирующих переводов..</li> <li>– владеть: навыками резюмирующего перевода..</li> </ul>

#### 4 Объем и содержание учебной дисциплины

Учебные занятия по учебной дисциплине проводятся в форме контактной работы и в форме самостоятельной работы обучающихся.

Контактная работа обучающихся с педагогическим работником включает в себя занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы), промежуточную аттестацию обучающихся и иную контактную работу, предусматривающую групповую или индивидуальную работу обучающихся с педагогическим работником. Контактная работа обучающихся с педагогическим работником может быть

аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной информационно-образовательной среде.

### Объем учебной дисциплины

Сессия / курс		<b>ИТОГО</b>	<b>2 сессия / 1 курс</b>	<b>3 сессия / 1 курс</b>
Форма промежуточной аттестации				зачет с оценкой
Трудоёмкость	академ. час.	<b>216</b>	180	36
	зачетных единиц	<b>6</b>	5	1
Изучено и зачтено	академ. час.	<b>144</b>	144	0
	зачетных единиц	<b>4</b>	4	0
Подлежит изучению	академ. час.	<b>72</b>	36	36
	зачетных единиц	<b>2</b>	1	1
Лекции, академ. час.		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Лабораторные работы, академ. час.		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Практические занятия, академ. час.		<b>2</b>	2	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Курсовая работа / проект, академ. час.		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Консультации, академ. час.		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Самостоятельная работа, академ. час.		<b>66</b>	34	32
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Контроль, академ. час.		<b>4</b>	0	4
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0

### Содержание учебной дисциплины

Раздел 1 Бытовая сфера общения;;

Тема 1.1 Я и моя семья ((Сведения о своей семье, близких родственниках (имена, возраст, род деятельности, дополнительные личностные характеристики), семейных взаимоотношениях, характер общения. Семейные традиции, уклад жизни. Хобби, друзья));

Тема 1.1.1 Дом, жилищные условия ((Сведения о типе жилья (многоквартирный дом, частный дом). Описание интерьера. Преимущества и недостатки проживания в городе и в деревне. Дом мечты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Личные местоимения (именительный, объектный, при-

тяжательный падежи). Спряжение глаголов to be, to have. Конструкция there is / there are. Указательные местоимения this / that (these / those). Неопределенные местоимения some / any. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена в действительном залоге.

Немецкий язык: Склонение и употребление артиклей. Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Функции местоимений man и es. Степени сравнения прилагательных и наречий. Порядок слов в простом распространенном предложении. Временные формы глагола действительного залога.

Французский язык: Виды артикля и его детерминативы. Личные местоимения: приглагольные, самостоятельные. Возвратные местоимения. Неопределенно-личное местоимение on. Глаголы 1, 2, 3 группы. Вспомогательные, местоименные, безличные глаголы. Безличные конструкции il y a, il est, il faut. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена действительного залога: present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat););

Раздел 2 Учебно-познавательная сфера общения;;

Тема 2.1 Мое образование ((Сведения об общем среднем и высшем образовании, достижениях и успехах, причины выбора направления подготовки. Описание учебной и внеучебной жизни обучающегося в университете)););

Тема 2.1.1 Система высшего образования в России и за рубежом ((Сведения о системе высшего образования в России. Особенности национальной системы высшего образования в стране изучаемого языка (Великобритания, США, Германия, Франция)););

Тема 2.1.1.1 Мой вуз ((Сведения об университете – история учебного заведения, организационная структура, основные достижения, известные выпускники.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Страдательный залог (Passive Voice). Общие и специальные вопросы.

Немецкий язык: Временные формы глагола страдательного залога (пассив процесса и результативный пассив). Местоименные наречия (вопросительные и указательные). Французский язык: Страдательный залог.

Времена страдательного залога: present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat.

Указательные и относительные местоимения););

Раздел 3 Социально-культурная сфера общения;;

Тема 3.1 Мой родной регион. Кузбасс ((Сведения о физической и экономической географии, промышленном и культурном развитии, образовательных ресурсах Кузбасса. Новокузнецк – южная столица Кузбасса)););

Тема 3.1.1 Человек и природа. Защита окружающей среды ((Влияние деятельности человека (индустриализация, рост технического прогресса, глобализация) на окружающую среду и экологические последствия)););

Тема 3.1.1.1 Международный туризм ((Путешествия – одно из самых любимых видов отдыха. Средства передвижения. Знаменитые места и достопримечательности. Страны и континенты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Модальные глаголы и их эквиваленты. Сложные предложения. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий.

Немецкий язык: Сложные предложения. Сочинительные и подчинительные союзы. Infinitiv с zu и без zu. Модальные конструкции haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv. Обособленный причастный оборот. Распространенное определение.

Французский язык: Неличные формы глагола. Инфинитив настоящего и прошедшего времени. Употребление инфинитива с предлогами).

### 5 Перечень тем лекций

№ раздела / темы дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, академ. час	
		всего	в форме практической подготовки
	<i>Отсутствуют</i>		
<b>Итого:</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

### 6 Перечень тем практических занятий (семинаров)

№ раздела / темы дисциплины	Темы практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, академ. час	
		всего	в форме практической подготовки
Раздел 1; Тема 1.1.	Я и моя семья	2	
<b>Итого:</b>		<b>2</b>	<b>0</b>

### 7 Перечень тем лабораторных работ

№ раздела / темы дисциплины	Темы лабораторных работ	Трудоемкость, академ. час	
		всего	в форме практической подготовки
	<i>Отсутствуют</i>		
<b>Итого:</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

### 8 Перечень тем курсовых работ (проектов)

№ раздела / темы дисциплины	Темы курсовых работ (проектов)	Трудоемкость, академ. час	
		всего	в форме практической

			<b>подготовки</b>
	<i>Отсутствуют</i>		
<b>Итого:</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

## 9 Виды самостоятельной работы

№ раздела / темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, академ. час	
		всего	в форме практической подготовки
Раздел 1.	1. Выполнение контрольно-тренировочных упражнений по лексике и грамматике Внеаудиторное чтение Подготовка к практическому занятию.	17	
Раздел 2.	1. Выполнение контрольно-тренировочных упражнений по лексике и грамматике Внеаудиторное чтение.	24	
Раздел 3.	1. Выполнение контрольно-тренировочных упражнений по лексике и грамматике Внеаудиторное чтение Выполнение резюмирующего перевода. 2. Контрольная работа.	25	
<i>Контроль</i>	<i>Подготовка к зачёту</i>	4	
<b>Итого:</b>		<b>70</b>	<b>0</b>

## 10 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

### а) литература:

1 Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (В1–В2) : учебное пособие для вузов / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Юрайт, 2021. — 171 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08832-8. — URL: <https://urait.ru/bcode/474858> (дата обращения: 11.05.2021);

2 Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие / В. В. Гуревич. — 12-е изд. — Москва : Флинта, 2017. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487> (дата обращения: 11.05.2021);

3 Богданова, Н. Н. Базовый курс немецкого языка : учебное пособие / Н. Н. Богданова. — Москва : Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2014. — 205 с. — ISBN 978-5-7038-3788-7. — URL: <https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9785703837887.html> (дата обращения: 11.05.2021);



4 Паремская, Д. А. Немецкий язык : учебное пособие / Паремская Д. А., Паремская С. В. – Москва : Вышэйшая школа, 2017. – 415 с. – ISBN 978-985-06-2808-4. – URL:

<https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9789850628084.html> (дата обращения: 11.05.2021);

5 Гильченков, Н. Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский : учебное пособие / Н. Л. Гильченков. – Москва : Каро, 2009. – 368 с. – ISBN 978-5-9925-0163-6. – URL:

<https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9785992501636.html> (дата обращения: 11.05.2021);

6 Бартенева, И. Ю. Французский язык. А2-В1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2021. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. – URL: <https://urait.ru/bcode/473932> (дата обращения: 11.05.2021);

7 Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : учебное пособие / Н. В. Голотвина – Москва : Каро, 2017. – 176 с. – ISBN 978-5-9925-0736-2. – URL:

<https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9785992507362.html> (дата обращения: 11.05.2021).

#### **б) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1 Консультант студента. Электронная библиотека технического ВУЗа : электронно-библиотечная система / ООО «Политехресурс». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

2 ЛАНЬ : электронно-библиотечная система : [коллекция «Инженерно-технические науки»] / ООО «Издательство Лань». – Санкт-Петербург, [200 – ]. – URL: <http://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

3 НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА eLIBRARY.RU : база данных / ООО «НЭБ». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа: по подписке;

4 Образовательная платформа ЮРАЙТ / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, [200 – ]. – URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

5 Университетская библиотека онлайн : электронно-библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://www.biblioclub.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

6 Электронная библиотека // Научно-техническая библиотека СибГИУ : сайт. – Новокузнецк, [200 – ]. – URL: <http://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

7 Электронный каталог : сайт / Научно-техническая библиотека СибГИУ. – Новокузнецк, [199 – ]. – URL: <http://libr.sibsiu.ru>.

**в) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:**

- Microsoft Office 2007;
- Microsoft Office 2010;
- Microsoft Windows 7;
- Microsoft Windows Vista;
- Microsoft Windows XP.

**г) базы данных и информационно-справочные системы:**

1 КонсультантПлюс : справочно-правовая система / ООО «Информационный центр АНВИК». – Новокузнецк, [199 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.;

2 Система ГАРАНТ : электронный периодический справочник / ООО «Правовой центр «Гарант». – Кемерово, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

3 Техэксперт : информационно-справочная система / ООО «Группа компаний «Кодекс». – Кемерово, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

4 Электронный реферативный журнал (ЭлРЖ) : база данных / ВИНТИ РАН. – Москва, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.

## **11 Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины**

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины включает учебные аудитории, оснащенные оборудованием, компьютерной техникой, и техническими средствами обучения, в том числе:

- учебную аудиторию для проведения занятий семинарского типа (практических занятий);
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, научно-техническую библиотеку СибГИУ.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 21.05.04 «Горное дело».

Составитель(и):

старший преподаватель Бабицкая Ольга Петровна (кафедра филологии).

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры.

## Приложение А

### Аннотация рабочей программы дисциплины «Иностранный язык»

по направлению подготовки (специальности)

**21.05.04 «Горное дело»**

(направленность (профиль): «Открытые горные работы»);

**21.05.04 «Горное дело»**

(направленность (профиль): «Подземная разработка рудных месторождений»);

**21.05.04 «Горное дело»**

(направленность (профиль): «Электрификация и автоматизация горного производства»);

**21.05.04 «Горное дело»**

(направленность (профиль): «Подземная разработка пластовых месторождений»);

**21.05.04 «Горное дело»**

(направленность (профиль): «Обогащение полезных ископаемых»)  
форма обучения – Заочная форма

#### **1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины**

Целями учебной дисциплины являются:

- развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;;
- формирование способности и готовности осуществлять устное и письменное общение в социально-бытовой и академической сферах.

Задачами учебной дисциплины являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;;
- расширение лексического и грамматического запаса знаний;;
- совершенствование навыков и умений в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятию на слух (аудированию), чтении и письме;;
- формирование навыков диалогической и монологической речи, а также навыков чтения с различной степенью охвата содержания текста.

#### **2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)**

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 21.05.04 «Горное дело».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:

- Культура речи и деловое общение;
- Культурология.

Учебная дисциплина дополняет знания, умения и навыки, получаемые по одновременно изучаемым и последующим дисциплинам:

Не заданы.

### 3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

#### – Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Коммуникация	УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: правила использования в речи грамматических форм и конструкций, лексику в минимальном объеме 1200 единиц по тематике, необходимой для успешного коммуникативного взаимодействия..</li> <li>– уметь: аргументированно выразить на иностранном языке свою точку зрения по обсуждаемым вопросам, подготовить логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию)..</li> <li>– владеть: : навыками логически верной и грамотной организации речи с использованием вербальных и невербальных средств общения..</li> </ul>
		УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: : основные ресурсы, с помощью которых можно получать значимую/запрашиваемую информацию, связанную с языковым образованием (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет и т.д.)..</li> </ul>

		<p>иностранным (-ых) языках</p>	<p>– уметь: использовать иностранный язык для повышения своего информационного и культурного уровня.. – владеть: приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы..</p>
		<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p>– знать: правила общекультурной и деловой коммуникации на иностранном языке.. – уметь: подготовить грамотное логически структурированное высказывание в письменной форме.. – владеть: навыками письменной речи на иностранном языке, необходимыми для создания официальных и неофициальных писем..</p>
		<p>УК-4.4 Использует диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p>	<p>– знать: нормы речевой культуры для осуществления коммуникативного взаимодействия.. – уметь: начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью.. – владеть: навыками восприятия и понимания на слух устной иноязычной речи.</p>

		УК-4.5 Выполняет перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: основные характеристики, этапы и последовательность выполнения резюмирующего перевода..</li> <li>– уметь: выполнять анализ резюмирующих переводов..</li> <li>– владеть: навыками резюмирующего перевода..</li> </ul>
--	--	---	--

#### 4 Объем учебной дисциплины

Сессия / курс		<b>ИТОГО</b>	<b>2 сессия / 1 курс</b>	<b>3 сессия / 1 курс</b>
Форма промежуточной аттестации				зачет с оценкой
Трудоёмкость	<i>академ. час.</i>	<b>216</b>	180	36
	<i>зачетных единиц</i>	<b>6</b>	5	1
Изучено и зачтено	<i>академ. час.</i>	<b>144</b>	144	0
	<i>зачетных единиц</i>	<b>4</b>	4	0
Подлежит изучению	<i>академ. час.</i>	<b>72</b>	36	36
	<i>зачетных единиц</i>	<b>2</b>	1	1
Лекции, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Лабораторные работы, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Практические занятия, <i>академ. час.</i>		<b>2</b>	2	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Курсовая работа / проект, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Консультации, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Самостоятельная работа, <i>академ. час.</i>		<b>66</b>	34	32
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0
Контроль, <i>академ. час.</i>		<b>4</b>	0	4
в форме практической подготовки		<b>0</b>	0	0

#### 5 Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре учебной дисциплины выделяются следующие основные разделы (темы):

Раздел 1 Бытовая сфера общения;;

Тема 1.1 Я и моя семья ((Сведения о своей семье, близких родственниках (имена, возраст, род деятельности, дополнительные лич-

ностные характеристики), семейных взаимоотношениях, характер общения. Семейные традиции, уклад жизни. Хобби, друзья););

Тема 1.1.1 Дом, жилищные условия ((Сведения о типе жилья (многоквартирный дом, частный дом). Описание интерьера. Преимущества и недостатки проживания в городе и в деревне. Дом мечты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Личные местоимения (именительный, объектный, притяжательный падежи). Спряжение глаголов to be, to have. Конструкция there is / there are. Указательные местоимения this / that (these / those). Неопределенные местоимения some / any. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена в действительном залоге.

Немецкий язык: Склонение и употребление артиклей. Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Функции местоимений man и es. Степени сравнения прилагательных и наречий. Порядок слов в простом распространенном предложении. Временные формы глагола действительного залога.

Французский язык: Виды артикля и его детерминативы. Личные местоимения: приглагольные, самостоятельные. Возвратные местоимения. Неопределенно-личное местоимение on. Глаголы 1, 2, 3 группы. Вспомогательные, местоименные, безличные глаголы. Безличные конструкции il y a, il est, il faut. Степени сравнения прилагательных и наречий.

Времена действительного залога: present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat););

Раздел 2 Учебно-познавательная сфера общения;;

Тема 2.1 Мое образование ((Сведения об общем среднем и высшем образовании, достижениях и успехах, причины выбора направления подготовки. Описание учебной и внеучебной жизни обучающегося в университете););

Тема 2.1.1 Система высшего образования в России и за рубежом ((Сведения о системе высшего образования в России. Особенности национальной системы высшего образования в стране изучаемого языка (Великобритания, США, Германия, Франция)););

Тема 2.1.1.1 Мой вуз ((Сведения об университете – история учебного заведения, организационная структура, основные достижения, известные выпускники.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Страдательный залог (Passive Voice). Общие и специальные вопросы.

Немецкий язык: Временные формы глагола страдательного залога (пассив процесса и результативный пассив). Местоименные наречия (вопросительные и указательные). Французский язык: Страдательный залог.

Времена страдательного залога: present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat.

Указательные и относительные местоимения););

Раздел 3 Социально-культурная сфера общения;;



Тема 3.1 Мой родной регион. Кузбасс ((Сведения о физической и экономической географии, промышленном и культурном развитии, образовательных ресурсах Кузбасса. Новокузнецк – южная столица Кузбасса)););

Тема 3.1.1 Человек и природа. Защита окружающей среды ((Влияние деятельности человека (индустриализация, рост технического прогресса, глобализация) на окружающую среду и экологические последствия)););

Тема 3.1.1.1 Международный туризм ((Путешествия – одно из самых любимых видов отдыха. Средства передвижения. Знаменитые места и достопримечательности. Страны и континенты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Модальные глаголы и их эквиваленты. Сложные предложения. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий.

Немецкий язык: Сложные предложения. Сочинительные и подчинительные союзы. Infinitiv с zu и без zu. Модальные конструкции haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv. Обособленный причастный оборот. Распространенное определение.

Французский язык: Неличные формы глагола. Инфинитив настоящего и прошедшего времени. Употребление инфинитива с предлогами).).

## **6 Составитель(и):**

старший преподаватель Бабицкая Ольга Петровна (кафедра филологии).